

# Est

## Chapter 4

English Interlinear

Reference: American Standard Version

אָתָּה	מְרֹדְכָּאֵל	וַיַּקְרַע	נִعְשָׂה	אֲשֶׁר	כָּל-	אָתָּה	יָדָע	וְמְרֹדְכָּאֵל	1
-	Mordecai	and tore	had happened	that	all	-	learned	And when Mordecai	
H0853	H4782	H7167			H3605	H0853	H3045	H4782	
הַעִיר	בְּתוּךְ	וַיֵּצֵא	וְאַפְרֵ	שֶׁק	וַיְלַבֵּשׁ	בְּגִדֵּי			
of the city	into the midst	and went out	and ashes	sackcloth	and put on	his clothes			
	H8432	H3318	H0665	H8242	H3847				
			וְמִרְאָה:	גָּדוֹלָה	זָעַקְתָּה	וַיַּזְעַק			
			and bitter	a loud	cry	and He cried out with			
			H4751	H2201	H2199				

| Now when Mordecai knew all that was done, Mordecai rent his clothes, and put on sackcloth with ashes, and went out into the midst of the city, and cried with a loud and a bitter cry;

אָל-	לְבּוֹא	אֵין	כִּי	הַמֶּלֶךְ	שַׁעֲרָה	לִפְנֵי	עַד	וַיָּבֹא	2
into	[might] enter	no one	for	of the king	of gate	as far as the front	even	And He went	
H0413	H0935	H0369		H4428	H8179	H6440	H5704	H0935	
				שֶׁקָּה:	בְּלִבּוֹשׁ	הַמֶּלֶךְ	שַׁעֲרָה		
				with sackcloth	clothed	of the king	gate		
				H8242	H3830	H4428	H8179		

| and he came even before the king's gate: for none might enter within the king's gate clothed with sackcloth.

וְרָתָה	הַמֶּלֶךְ	דִּבֶּר	אֲשֶׁר	מִקּוּם	וּמְדִינָה	מִדִּינָה	וּבְכָל	3
and decree	of the king	command	where	wherever	and province	province	And in every	
H1881	H4428	H1697		H4725	H4082	H4082	H3605	
וּמְסָפֵר	וּבְכִי	וְצֹום	לִיהוּדִים	גָּדוֹלָה	אָבֶל	מִגְעָן		
and wailing	and weeping	and with fasting	among the Jews	great	[there was] mourning	arrived		
H4553	H1065	H6685	H3064	H0060	H0060	H5060		
			לְרַבִּים:	לִיאַת	וְאַפְרֵ	שֶׁקָּה		
			many	lay	and ashes	in sackcloth	H3331	H0665
							H8242	

| And in every province, whithersoever the king's commandment and his decree came, there was great mourning among the Jews, and fasting, and weeping, and wailing; and many lay in sackcloth and ashes.

הַמֶּלֶכה	וַתִּתְהַלְלֶל	לְהָ	וַיִּתְגַּדֵּל	וְסִירִיסִיתָה	אֲסֹתָּר	נִעְרֹות	וְתִבְאִינָה	4
the queen	and was distressed	her	and told	and eunuchs	of Esther	maids	So they came	
H4436		H5046		H5631	H0635	H5291	H0935	
שֶׁקָּה	וְלַחֲסִיר	אֶת	מְרֹדְכָּאֵל	אֶת	לְהַלְבִּישׁ	בְּגִדִּים	וְתִשְׁלַח	
his sackcloth	and take away		Mordecai	-	to clothe	garments	and she sent	
H8242	H5493		H4782	H0853	H3847	H7971	H7971	
			קָבֵל:	he would accept [them]		וְלֹא	מַעַלְיוֹ	
						but not	from him	H3808

| And Esther's maidens and her chamberlains came and told it her; and the queen was exceedingly grieved: and she sent raiment to clothe Mordecai, and to take his sackcloth from off him; but he received it not.

זה מה לְדֹעַת מְרַדְכַּי עַל וְתִצְוֹתָהוּ לִפְנֵי [is] this what to learn Mordecai concerning and she gave him a command to attend her H2088 H4100 H3045 H4782 H6680 H6440

זה מה וול-  
this [was] and why and why  
H2088 H4100

Then called Esther for Hathach, one of the king's chamberlains, whom he had appointed to attend upon her, and charged him to go to Mordecai, to know what this was, and why it was.

שַׁעַר־	לִפְנֵי	אֲשֶׁר	הָעִיר	רְחֹב	אֵלָי	מֹרְכָּבִי	אֵלָי	הַתָּחָה	וַיֵּצֵא	6
of gate	[was] in front	that	the city	square	in	Mordecai	to	Hathach	So went out	
H8179	H6440			H7339	H0413	H4782	H0413	H2047	H3318	

מלך :  
of the king  
H4428

So Hathach went forth to Mordecai unto the broad place of the city, which was before the king's gate.

הַכֶּסֶף	פְּרַשְׁת	וְאַתָּה	קָרְבָּהוּ	אֲשֶׁר	כָּל-	אַתָּה	מְרַדְּכָי	לֹ	וַיֹּאמֶר
of money	the sum	and	had happened to him	that	all	-	Mordecai	him	And told
H3701	H6575	H0853			H3605	H0853	H4782		H5046

(בְּיְהוּדִים) (בְּיְהוּדִים) הַמֶּלֶךְ גְּנִי עַל לְשׁוֹקָל הַמָּן אָמַר אֲשֶׁר for the Jews for the Jews of the king treasures into to pay Haman had promised that H3064 H3064 H4428 H1595 H8254 H2001 H0559

לְאֶבֶדֶם :  
to destroy  
H0006

And Mordecai told him of all that had happened unto him, and the exact sum of the money that Haman had promised to pay to the king's treasuries for the Jews, to destroy them.

לְהַשְׁמִידָם	בְּשׁוֹשָׁן	נָתָן	אֲשֶׁר	הַרְאֵת	כְּתָבָר	פְּתַשְׁנָן	וְאַתָּה	8
for their destruction	at Shushan	was given	which	decree	of the written	a copy	And also	
H8045	H7800	H5414		H1881	H3791		H0853	

לָהּ וְלֹא תִּשְׁחַט אֶسְתֵּר אֶת־לְהֹרְאָתָּה לְךָ גַּתָּן  
to her and to explain it Esther to that he might show it him He gave

וְלַבְקֵשׁ	לוּ	לְהַתְּחִנֵּן	הַמֶּלֶךְ	אַל-	לְבוֹא	עַלְתָּה	וְלִצְוֹת
and to plead	him	to make supplication	the king	in to	go	her	that he might command
H1245		H4428	H0413	H0935			H6680

עַמְּךָה־ עַל־ מִלְּפָנָיו  
her people for before him

Also he gave him the copy of the writing of the decree that was given out in Shushan to destroy them, to show it unto Esther, and to declare it unto her, and to charge her that she should go in unto the king, to make supplication unto him, and to make request before him, for her people.

מְרֹדְכָּי of Mordecai	דְּבָרִי the words	אַת -	לְאַסְתָּר Esther	וַיֹּאמֶר and told	הַתָּחָז Hathach	וַיָּבֹא So returned
H4782	H1697	H0853	H0635	H5046	H2047	H0935

And Hathach came and told Esther the words of Mordecai.

מְרֹדְכָּי: אֶלְּ וְתִּצְּהָו וְתִּהְתְּחַזֵּק לְהַתְּחַזֵּק אֶسְתֵּר וְתֹאמֶר 10  
Mordecai for and gave him a command to Hathach Esther And spoke  
[H4782](#) [H0413](#) [H6680](#) [H2047](#) [H0635](#) [H0559](#)

Then Esther spake unto Hathach, and gave him a message unto Mordecai, saying:

כֹּל אֲשֶׁר יְדֻעָּים הַמֶּלֶךְ מִדְּרוֹנֹת וְעַם הַמֶּלֶךְ כֹּל עֲבָדִי כֹּל 11  
any that know of the king of provinces and the people of the king servants all  
[H3605](#) [H3045](#) [H4428](#) [H4082](#) [H4428](#) [H5650](#) [H3605](#)  
לֹא אֲשֶׁר הַבְּנִימִית הַחַדְּרָה אֶל הַמֶּלֶךְ אֶל יְבּוֹא אֲשֶׁר וְאֶשְׁתָּה אֲישׁ 12  
not who the inner the court into the king to goes who or woman man  
[H3808](#) [H6442](#) [H0413](#) [H4428](#) [H0413](#) [H0935](#) [H0802](#) [H0376](#)  
לֹא יָשִׁיט מֵאָשֶׁר לְבַד לְהַמְלִית לְהַרְתֵּן אֲחַת יָקָר אֶל 13  
to whom holds out the one except put [all] to death law [he has but] one has been called  
[H3447](#) [H0905](#) [H4191](#) [H1881](#) [H0259](#) [H7121](#)  
לְבָא נִקְרָאָתִי לֹא וְאַנְּיִ 14  
to go in have been called not And yet I  
[H0935](#) [H7121](#) [H3808](#) [H0589](#) [H2421](#)  
וְחַיָּה הַזָּהָב שְׁרֵבֶט אֶת הַמֶּלֶךְ 15  
that he may live the golden sceptre - the king  
[H2091](#) [H8275](#) [H0853](#) [H4428](#)  
יּוֹם שְׁלֹשִׁים זֶה אֶל 16  
days thirty this [is] the king to  
[H3117](#) [H7970](#) [H2088](#) [H4428](#) [H0413](#)

All the king's servants, and the people of the king's provinces, do know, that whosoever, whether man or woman, shall come unto the king into the inner court, who is not called, there is one law for him, that he be put to death, except those to whom the king shall hold out the golden sceptre, that he may live: but I have not been called to come in unto the king these thirty days.

פְּ: אֶסְתֵּר דְּבָרִי אֶת לְמֹרְדָּכָּי וְנִגְדֵּו 12  
- of Esther words - - Mordecai So they told  
[H0635](#) [H1697](#) [H0853](#) [H4782](#) [H5046](#)

And they told to Mordecai Esther's words.

בְּנֶפֶשׁ תְּדֹמֵי אֶל אֶסְתֵּר אֶל לְהַשִּׁיב מְרֹדְכָּי וְיֹאמֶר 13  
in your heart do think not Esther unto to answer Mordecai And told [them]  
[H5315](#) [H1819](#) [H0408](#) [H0635](#) [H0413](#) [H7725](#) [H4782](#) [H0559](#)  
תִּהְיָה מִכָּל הַמֶּלֶךְ בֵּית לְהַמְלֵט: 14  
the [other] Jews any more than all of the king in palace that you will escape  
[H3064](#) [H3605](#) [H4428](#) [H4422](#)

Then Mordecai bade them return answer unto Esther, Think not with thyself that thou shalt escape in the king's house, more than all the Jews.

יַעֲמֹד וְהַצְּלָה רָנוֹת הַזֹּאת בָּעֵת תְּחִרְשִׁי הַחֲרֵשׁ אִם כִּי 14  
will arise and deliverance relief this at time you remain silent completely if For  
[H5975](#) [H2020](#) [H7305](#) [H2063](#) [H6256](#)  
וְמַיִּ 15  
And yet who will perish אָבִיךְ וּבֵיתְךָ וְאַתָּה אַחֲרָךְ מִמְּקוֹם לִיהְוּדִים  
H4310 [H0006](#) [H0001](#) [H0312](#) [H4725](#) [H3064](#)  
לְמַלְכוֹת: 16  
to the kingdom you have come כַּזְאָת לְעֵת אִם יָדַע  
[H4438](#) [H5060](#) [H2063](#) [H6256](#) whether knows  
[H3045](#)

For if thou altogether holdest thy peace at this time, then will relief and deliverance arise to the Jews from another place, but thou and thy father's house will perish: and who knoweth whether thou art not come to the kingdom for such a time as this?

וַיֹּאמֶר אֲשֶׁר וַיֹּאמֶר מְרֹכֶכְיָה  
And told [them] Esther Mordecai to reply to

15

| Then Esther bade them return answer unto Mordecai,

לְקַרְבָּן כְּנָס אֶת כָּל הַיְהוּדִים  
Go gather all the Jews - and

16

וְנִעְרָתִי וְנִעְרָתִי וְאֶת כָּל הַיְהוּדִים  
and My maidens I also will nor eat and neither

H5291 H0589 H1571 H3117 H3915 H3117 H7969 H8354 H0408 H0398 H0408

אֲבָדָתִי אֲבָדָתִי אֲבָדָתִי אֲבָדָתִי  
I perish and if the law is against which to will I go and so likewise will fast

H0006 H1881 H3808 H4428 H0413 H0935 H0935 H0935 H0935 H6684

אֲבָדָתִי :

I perish

H0006

| Go, gather together all the Jews that are present in Shushan, and fast ye for me, and neither eat nor drink three days, night or day: I also and my maidens will fast in like manner; and so will I go in unto the king, which is not according to the law: and if I perish, I perish.

וַיַּעֲבֹר מְרֹכֶכְיָה וַיַּעֲשֶׂה אֲשֶׁר צִוָּתָה  
So went his way Mordecai did according to all that commanded him

17

| So Mordecai went his way, and did according to all that Esther had commanded him.